

# Polisi Chwythu'r Chwiban

|                                       |                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Fersiwn y Cynllun:</b>             | Fersiwn 3                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Rhif Drafft:</b>                   | Terfynol                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Cadarnhawyd y Cynllun gan:</b>     | Y Cyngor                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Dyddiad Cadarnhau:</b>             | 18 Tachwedd 2014                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Dyddiad Dod â'r Cynllun i Rym:</b> | 18 Tachwedd 2014                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Dyddiad Adolygu:</b>               | 2021                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Yn berthnasol i:</b>               | Holl weithwyr Caerffili. Os ydych yn wirfoddolwr neu'n contractwr sy'n gweithio ar safleoedd y Cyngor, gan gynnwys adeiladwyr, gyrwyr a chyflenwyr, dylech fynegi eich pryderon o dan Bolisi Cwynion Corfforaethol y Cyngor, sydd ar gael ar wefan y Cyngor. |
| <b>Materion Cydraddoldeb:</b>         | Mae'r holl ystyriaethau Cydraddoldeb wedi cael eu hystyried wrth ddrafftio'r Cynllun hwn.                                                                                                                                                                    |

Ymgynghorwyd ag undebau llafur cydnabyddedig y Cyngor ar y Cynllun hwn.



## MYNEGAI

| ADRAN                                                     | TUDALEN |
|-----------------------------------------------------------|---------|
| <a href="#"><u>Cyflwyniad</u></a>                         | 3       |
| <a href="#"><u>Beth y Mae'r Cynllun yn Ei Gwmpasu</u></a> | 3       |
| <a href="#"><u>Manylion y Cynllun</u></a>                 | 3       |
| <a href="#"><u>Dehongliad o'r Cynllun</u></a>             | 6       |
| <a href="#"><u>Adolygiad o'r Cynllun</u></a>              | 6       |
| <a href="#"><u>Atodiad</u></a>                            | 7       |

## CYFLWYNIAD

- 1 Mae Cyngor Bwrdeistref Sirol Caerffili wedi ymrwymo'n llawn i redeg y sefydliad yn y ffordd orau posibl ac i wneud hynny, mae arnom angen eich cymorth chi. Rydym wedi cyflwyno'r polisi hwn i'ch sicrhau ei bod yn ddiogel ac yn dderbyniol codi llais, ac i'ch galluogi i fynegi unrhyw bryderon a allai fod gennych am achos o gamymddwyn, a hynny mewn modd prydlon a chywir.
2. Mae gennym ni i gyd, ar ryw adeg neu'i gilydd, bryderon am yr hyn sy'n digwydd yn y gwaith. Fel rheol, caiff y rhain eu datrys yn rhwydd. Ond pan fydd y pryder yn teimlo'n ddifrifol, am ei fod yn ymwneud â thwyll, perygl neu gamymddwyn posibl a allai effeithio ar bobl eraill neu ar y sefydliad ei hun, gall fod yn anodd gwybod beth i'w wneud.

## YR HYN Y MAE'R CYNLLUN YN EI GWMPASU

3. Mae'r polisi hwn yn cwmpasu unrhyw ddatgeliadau y mae cyflogeion yn eu gwneud ynghylch achosion o gamymddwyn honedig. Rhaid darllen y polisi ar y cyd â holl bolisiau a gweithdrefnau perthnasol y Cyngor, yn enwedig Cod Ymddygiad y Cyngor.

## MANYLION Y CYNLLUN

4. Nod y Polisi Chwythu'r Chwiban yw eich sicrhau ei bod yn ddiogel ac yn dderbyniol codi llais, a'ch galluogi i fynegi pryderon difrifol sydd gennych am achos o gamymddwyn, a hynny mewn modd prydlon a chywir.
5. Os byddwch yn mynegi pryder gwirioneddol mewn perthynas â'r polisi hwn, ni fyddwch, o ganlyniad, mewn perygl o golli eich swydd nac o ddioddef o unrhyw fath o driniaeth niweidiol.
6. Mae'r polisi wedi'i fwriadu'n benodol ar gyfer mynegi pryderon ynghylch achosion o gamymddwyn. Fodd bynnag, os ydych am wneud cwyn am eich cyflogaeth neu'r modd yr ydych wedi cael eich trin, defnyddiwch y weithdrefn gwyno – gellir cael copïau gan eich Rheolwr neu o'r Porth Cymorth AD.
7. Mae'r polisi'n rhoi ffordd i chi fynegi eich pryderon a chael adborth ar unrhyw gamau a gymerir. Darperir unrhyw adborth oddi mewn i gyfyngiadau Deddf Diogelu Data 2018

## CATEGORïAU O GAMYMDDWYN

8. Rydych yn cael eich diogelu o dan y polisi hwn i fynegi unrhyw bryderon a allai fod gennych am y categorïau canlynol o gamymddwyn:
  - Troseddau, gan gynnwys ymddygiad sy'n drosedd, neu sy'n torri'r gyfraith, neu sy'n cam-drin cleientiaid yn rhywiol neu'n gorfforol;
  - Diffyg cydymffurfiaeth â rhwymedigaethau cyfreithiol, gan gynnwys defnyddio arian cyhoeddus heb awdurdod, achosion posibl o dwyll a llygredigaeth; gwahaniaethu yn erbyn y cyhoedd neu gyd-weithwyr (e.e. ar sail hil, oed, anabledd, ailbennu rhywedd, priodas a phartneriaeth sifil, beichiogrwydd a mamolaeth, crefydd neu gred, rhyw, a chyfeiriadedd rhywiol.)
  - Camweinyddu cyfiawnder;
  - Peryglon i iechyd neu ddiogelwch, gan gynnwys risgiau i'r cyhoedd yn ogystal â gweithwyr eraill;
  - Perygl neu ddifrod i'r amgylchedd neu
  - Guddio unrhyw un o'r categorïau uchod yn fwriadol.
9. Gellir defnyddio'r polisi hefyd i adrodd am rywbeth sydd:
  - Yn gwneud i chi deimlo'n anghyfforddus o ran y safonau yr ydych yn credu y mae'r Cyngor yn eu harddel;
  - Yn erbyn Cyfansoddiad a pholisiau'r Cyngor;

- Yn cwmpo islaw safonau ymarfer sefydledig neu
- Yn gyfystyr ag ymddygiad amhriodol.

## **EIN SICRWYDD I CHI**

10. Mae Cyngor Bwrdeistref Sirol Caerffili wedi ymrwymo i'r polisi hwn. Os byddwch yn mynegi pryder gwirioneddol mewn perthynas â'r polisi hwn, ni fyddwch, o ganlyniad, mewn perygl o golli eich swydd nac o ddioddef o unrhyw fath o driniaeth niweidiol. Ni fydd y Cyngor yn goddef erlid nac aflonyddu ar y sawl sy'n mynegi pryder gwirioneddol a bydd erlid y sawl sydd wedi mynegi pryder gwirioneddol yn cael ei ystyried yn fater disgyblu.
11. Gyda'r sicrwydd hwn, gobeithiwn y byddwch yn mynegi eich pryder yn agored. Fodd bynnag, yr ydym yn deall y bydd amgylchiadau pan fyddai'n well gennych siarad yn gyfrinachol â rhywun yn gyntaf. Os dyna'r sefyllfa, dywedwch hynny ar y dechrau.
12. Os byddwch yn gofyn i ni beidio â datgelu pwy ydych, ni fyddwn yn gwneud hynny heb eich cydsyniad oni fydd yn ofynnol gan y gyfraith. Dylech ddeall y bydd adegau efallai pan na fyddwn yn gallu datrys pryder heb ddatgelu pwy ydych chi, er enghraifft, os bydd eich tystiolaeth bersonol yn hanfodol. Mewn achosion o'r fath, byddwn yn trafod â chi a ddylid symud ymlaen â'r mater a'r ffordd orau o wneud hynny.

## **HONIADAU DIENW**

13. Mae'r polisi'n eich annog i roi eich enw wrth eich honiad lle bydd hynny'n bosibl. Heb wybod pwy ydych, bydd yn llawer anoddach i ni ymchwilio i'r mater. Ni fyddwn yn gallu diogelu eich swydd na rhoi adborth i chi. Yn unol â hynny, ni ddylech dybio y gallem roi'r sicrwydd a gynigiwn yn yr un ffordd os ydych yn mynegi pryder yn ddienw.
14. Os ydych yn ansicr ynghylch mynegi pryder, gallwch gael cyngor annibynnol gan Public Concern at Work (gellir dod o hyd i'r manylion cyswllt o dan yr adran, Cyngor Annibynnol).

## **HONIADAU CELWYDDOG**

15. Os byddwch yn gwneud honiad yn ddiwyll ond na chaiff ei gadarnhau gan yr ymchwiliad, ni chymerir unrhyw gamau yn eich erbyn. Ar yr amod eich bod yn mynegi pryder gwirioneddol, nid oes gwahaniaeth os ydych wedi camgymryd. Wrth gwrs, nid ydym yn cynnig y sicrwydd hwn i rai sy'n codi mater mewn modd maleisus gan wybod ei fod yn anwir.
16. Os gwnewch honiad mewn modd maleisus neu er budd personol, gallai camau disgyblu gael eu cymryd yn eich erbyn.

## **MYNEGI PRYDER**

17. Nid oes angen i chi fod â thystiolaeth bendant o gamymddwyn cyn mynegi pryder. Fodd bynnag, gofynnwn i chi esbonio, mor llawn ag y gallwch, yr wybodaeth neu'r amgylchiadau a arweiniodd at eich pryder.
18. Os bydd gennych bryder ynghylch camymddwyn, y cam cyntaf yw mynegi'r pryder i'ch Rheolwr neu i'ch Arweinydd Tîm. Gallwch wneud hynny ar lafar neu'n ysgrifenedig. Deallwn y bydd y gallu i fynegi pryderon yn y modd hwn yn dibynnu ar natur y pryder a'r unigolion dan sylw.
19. Os ydych yn teimlo, am ba reswm bynnag, na allwch fynegi'r mater i'ch Rheolwr, rhowch wybod am y mater wrth:

Y Pennaeth Gwasanaethau Pobl

20. Os byddwch am fynegi'r pryder yn gyfrinachol, cofiwch ddweud hynny ar y dechrau er mwyn i drefniadau priodol gael eu gwneud. Cynhelir trafodaeth â chi am y ffordd fwyaf priodol o ddelio â'r mater.
21. Os dilynwyd y sianeli hyn, a bod gennych bryderon o hyd, neu os ydych yn teimlo bod y mater mor ddifrifol fel na allwch ei drafod ag unrhyw un o'r uchod, cysylltwch â:

Pennaeth y Gwasanaethau Cyfreithiol a'r Swyddog Monitro

Swyddog Adran 151

## Y MODD Y BYDDWN YN DELIO Â'R MATER

22. Bydd y Cyngor yn cydnabod bod eich pryder wedi dod i law cyn pen 10 niwrnod gwaith. Byddwn yn ei asesu ac yn ystyried pa gamau a allai fod yn briodol. Gallai hyn olygu adolygiad anffurfiol, ymholiad mewnol neu ymchwiliad mwy ffurfiol. Byddwn yn dweud wrthych pwy fydd yn delio â'r mater, sut y gallwch gysylltu â nhw a pha gymorth arall y bydd arnom ei angen gennych chi o bosibl, sut y bwriadwn ddelio ag ef, a byddwn yn rhoi amserlen ar gyfer adborth. Os ydym wedi camddeall y pryder neu os oes unrhyw wybodaeth ar goll, gofynnwn i chi roi gwybod i ni.
23. Pan fyddwch yn mynegi pryder, byddai'n ddefnyddiol gwybod beth, yn eich barn chi, fyddai'r ffordd orau o ddatrys y mater. Os oes gennych fuddiant personol yn y mater, gofynnwn i chi ddweud hynny wrthym ar y dechrau.
24. Os credwn fod eich pryder yn perthyn yn fwy priodol i un o'n polisiâu eraill (h.y. cwyn gyflogaeth) byddwn yn rhoi gwybod i chi.
25. Os cewch wahoddiad i gyfarfod i drafod eich pryderon, gall cynrychiolydd undeb llafur, neu gydweithiwr nad yw ynghlwm wrth y mater, ddod yn gwmni i chi.
26. Lle bydd hynny'n bosibl, byddwn yn rhoi adborth i chi ar ganlyniad yr ymchwiliad. Dylech nodi, fodd bynnag, efallai na fyddwn yn gallu dweud wrthych am yr union gamau a gymerwn os byddai hynny'n torri dyletswydd cyfrinachedd sydd arnom i berson arall. Bydd unrhyw adborth yn cael ei roi unol â chyfyngiadau Deddf Diogelu Data 2018.
27. Er na allwn warantu y byddwn yn ymateb i bob mater yn y ffordd y gallech ddymuno, byddwn yn ymdrechu i ddelio â'r mater mewn modd teg a phriodol. Drwy ddefnyddio'r polisi hwn, byddwch yn ein helpu ni i gyflawni hyn.

## CYNGOR ANNIBYNNOL

28. Os ydych yn ansicr a ddylech ddefnyddio'r polisi hwn neu os byddwch am gael cyngor cyfrinachol ar unrhyw adeg, gallwch gysylltu â'r elusen annibynnol, Protect trwy ffonio 020 31172520 neu anfon neges e-bost i'r cyfeiriad [info@protect-advice.org.uk](mailto:info@protect-advice.org.uk). Gallwch hefyd lenwi Ffurflen Gyswilt ar y wefan, [www.protect-advice.org.uk](http://www.protect-advice.org.uk). Gall cyfreithwyr yr elusen drafod y dewisiadau sydd gennych a'ch helpu i fynegi pryder am achos o gamymddwyn yn y gwaith.
29. Os ydych yn aelod o undeb llafur, gallwch hefyd gysylltu â'ch undeb i gael cyngor.

## CYSYLLTIADAU ALLANOL

30. Rydym yn gobeithio y bydd y polisi hwn yn rhoi'r sicrwydd y mae'i angen arnoch i fynegi eich pryder i ni yn fewnol ond yr ydym yn deall y bydd amgylchiadau lle gallech fynegi pryder mewn modd priodol i gorff allanol. Yn wir, byddai'n well gennym petaech yn codi mater gyda'r rheoleiddiwr priodol na pheidio â'i godi o gwbl. Bydd Public Concern at Work (neu eich undeb) yn gallu eich cynghori

ynghylch y cyfryw ddewis os ydych yn dymuno. Ceir manylion y Rheoleiddwyr Allanol o dan Orchymyn Datgelu er Lles y Cyhoedd (Personau Rhagnodedig) 2014 yn Atodiad 1. Os caiff y Rhestr hon ei diwygio gan deddfwriaeth yn y dyfodol, yna'r rhestr ddiwygiedig fydd yn gymwys.

31. Os byddwch yn mynd â'r mater y tu allan i'r Cyngor, dylech sicrhau na fyddwch yn datgelu gwybodaeth bersonol neu gyfrinachol.

#### **DEHONGLI'R CYNLLUN**

32. Mewn achos o anghydfod yn ymwneud â dehongli'r Polisi, Pennaeth y Gwasanaethau Pobl neu Bennaeth y Gwasanaethau Cyfreithiol a'r Swyddog Monitro a fydd yn gwneud y penderfyniad terfynol ar ddehongli.

#### **ADOLYGIAD O'R CYNLLUN**

33. Adolygir y polisi hwn pan fydd hynny'n briodol. Ymgynghorir â'r holl bartïon perthnasol ynghylch unrhyw newidiadau. Fodd bynnag, os bydd diwygiadau sy'n gysylltiedig â gofynion deddfwriaethol, bydd y Cynllun yn cael ei ddiwygio a'i ailgyhoeddi.

**MAI 2021**







## Gorchymyn Datgelu Er Budd y Cyhoedd (Personau Rhagnodedig) (Diwygio) (Rhif 2) 2015

Mae'r fersiwn hon mewn grym o: **Chwefror 2016** hyd heddiw

| Darlledu a Chyfathrebu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Y Swyddfa Gyfathrebiadau (a elwir yn Ofcom)</b></p> <p>Chairman<br/>The Office of Communications<br/>Riverside House<br/>2a Southwark Bridge Road<br/>Llundain<br/>SE1 9HA<br/>Ffôn: 020 7981 3000 Ffacs: 020 7981 3333 Gwefan:<br/><a href="http://www.ofcom.org.uk/cymru/home">www.ofcom.org.uk/cymru/home</a></p>                                                                     | <p>Cysylltwch â nhw ynghylch</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• darparu rhwydweithiau a gwasanaethau cyfathrebu electronig,</li> <li>• darlledu a darparu gwasanaethau teledu a radio</li> <li>• perchnogi a rheoli'r cyfryngau,</li> <li>• cystadleuaeth mewn marchnadoedd cyfathrebu.</li> </ul> |
| Busnes, cyllid neu dwyll                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <p><b>Comisiwn Cyfrifon yr Alban</b></p> <p>The Secretary to the Accounts Commission<br/>Accounts Commission for Scotland<br/>102 West Port<br/>Caeredin<br/>EH3 9DN<br/>Ffôn: 0131 625 1500<br/>E-bost: <a href="mailto:corrspondence@audit-scotland.gov.uk">corrspondence@audit-scotland.gov.uk</a><br/>Gwefan: <a href="http://www.audit-scotland.gov.uk">www.audit-scotland.gov.uk</a></p> | <p>Cysylltwch â nhw ynghylch cynnal busnes cyhoeddus yn briodol, gwerth am arian, twyll a llygredigaeth mewn cyrff llywodraeth leol yn yr Alban.</p>                                                                                                                                                         |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Archwilydd Cyffredinol Cymru</b><br/> Swyddog PIDA<br/> Archwilydd Cyffredinol Cymru<br/> 24 Heol y Gadeirlan<br/> Caerdydd<br/> CF11 9LJ<br/> Ffôn: 02920 320522<br/> E-bost: <a href="mailto:chwythu.chwiban@archwilio.cymru">chwythu.chwiban@archwilio.cymru</a><br/> Gwefan: <a href="http://www.wao.gov.uk/cy/chwythur-chwiban">www.wao.gov.uk/cy/chwythur-chwiban</a></p>                                 | <p>Cysylltwch â nhw ynghylch cynnal busnes cyhoeddus yn briodol, gwerth am arian, twyll a llygredigaeth mewn cyrff cyhoeddus yng Nghymru.</p>                                                      |
| <p><b>Archwilydd Cyffredinol yr Alban</b><br/><br/> The Auditor General for Scotland<br/> 102 West Port<br/> Caeredin<br/> EH3 9DN<br/> Ffôn: 0131 625 1500<br/> E-bost: <a href="mailto:correspondence@audit-scotland.gov.uk">correspondence@audit-scotland.gov.uk</a><br/> Gwefan: <a href="http://www.audit-scotland.gov.uk/contact-us/whistleblowing">www.audit-scotland.gov.uk/contact-us/whistleblowing</a></p> | <p>Cysylltwch â nhw ynghylch cynnal busnesau cyhoeddus yn briodol yn yr Alban, gan gynnwys gwerth am arian, twyll a llygredigaeth mewn perthynas â darparu gwasanaethau cyhoeddus yn yr Alban.</p> |
| <p><b>Audit Scotland</b><br/><br/> Audit Scotland<br/> 102 West Port<br/> Caeredin<br/> EH3 9DN<br/> Ffôn: 0131 625 1500<br/> E-bost: <a href="mailto:correspondence@audit-scotland.gov.uk">correspondence@audit-scotland.gov.uk</a><br/> Gwefan: <a href="http://www.audit-scotland.gov.uk/contact-us/whistleblowing">www.audit-scotland.gov.uk/contact-us/whistleblowing</a></p>                                    | <p>Cysylltwch â nhw ynghylch cynnal busnesau cyhoeddus yn briodol yn yr Alban, gan gynnwys gwerth am arian, twyll a llygredigaeth mewn cyrff cyhoeddus yn yr Alban.</p>                            |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Banc Lloegr</b></p> <p>Bank of England<br/>Intelligence and Whistleblowing Team<br/>Threadneedle Street<br/>Llundain<br/>EC2R 8AH<br/>Ffôn: 020 3461 8703<br/>E-bost: <a href="mailto:whistleblowing@bankofengland.co.uk">whistleblowing@bankofengland.co.uk</a></p>                                                                                             | <p>Cysylltwch â nhw ynghylch:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• gweithrediad systemau clirio (gan gynnwys partion i gontract canolog)</li> <li>• systemau talu a systemau setlo gwarannau</li> <li>• trin, dal a chyhoeddi papurau banc gan fanciau'r Alban a Gogledd Iwerddon a awdurdodwyd i gyhoeddi papurau banc (a'u cynrychiolwyr)</li> <li>• cadw, dosbarthu a phrosesu papurau banc Banc Lloegr o dan Gynllun Banc Lloegr ar gyfer Cylchredeg Papurau Banc.</li> <li>• darparu gwasanaethau sy'n ymwneud â systemau talu.</li> </ul> |
| <p><b>Comisiynydd Safonau Moesegol mewn Bywyd Cyhoeddus yn yr Alban</b></p> <p>Commissioner for Ethical Standards in Public Life in Scotland<br/>Thistle House<br/>91 Haymarket Terrace<br/>Caeredin<br/>EH12 5HE<br/>Ffôn: 0300 011 0550<br/>E-bost: <a href="mailto:info@ethicalstandards.org.uk">info@ethicalstandards.org.uk</a></p>                               | <p>Cysylltwch â nhw os tybiwch fod cynghorydd awdurdod lleol neu aelod o fwrdd corff cyhoeddus datganoledig yn yr Alban wedi gweithredu mewn modd sy'n torri'r cod ymddygiad perthnasol.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <p><b>Comisiynwyr Cyllid a Thollau Ei Mawrhydi (CThEM)</b></p> <p>Llinell Gymorth Twyll CThEM<br/>Caerdydd<br/>CF14 5ZN<br/>Ffôn: 0800 788 887<br/>Gwefan: <a href="https://www.gov.uk/government/organisations/hm-revenue-customs/contact/reporting-tax-evasion">https://www.gov.uk/government/organisations/hm-revenue-customs/contact/reporting-tax-evasion</a></p> | <p>Cysylltwch â nhw ynghylch</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• gweinyddu trethi'r Deyrnas Unedig</li> <li>• gweinyddu'r systemau yswiriant gwladol a chredydau treth</li> <li>• tollau a swyddogaethau cysylltiedig â ffiniau</li> <li>• ymchwiliadau troseddol.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                  |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Y Rheolwr ac Archwilydd Cyffredinol</b></p> <p>The Comptroller and Auditor General<br/>National Audit Office<br/>157-197 Buckingham Palace Road<br/>Llundain<br/>SW1W 9SP<br/>Ffôn: 020 7798 7999<br/>Gwefan: <a href="https://www.nao.org.uk/contact-us/whistleblowing-disclosures/">https://www.nao.org.uk/contact-us/whistleblowing-disclosures/</a></p> | <p>Cysylltwch â nhw ynghylch cynnal busnes cyhoeddus yn briodol, gwerth am arian, twyll a llygredigaeth mewn perthynas â darparu gwasanaethau cyhoeddus.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <p><b>Cyfarwyddwr y Swyddfa Twyll Difrifol</b></p> <p>The Director of the Serious Fraud Office<br/>2 - 4 Cockspur Street<br/>Llundain<br/>SW1Y 5BS</p> <p>E-bost: <a href="https://www.sfo.gov.uk/contact-us/reporting-serious-fraud-bribery-corruption">https://www.sfo.gov.uk/contact-us/reporting-serious-fraud-bribery-corruption</a></p>                     | <p>Cysylltwch â nhw ynghylch twyll difrifol neu gymhleth, gan gynnwys llwgrwobrwyo a llygredigaeth, yng Nghymru, Lloegr a Gogledd Iwerddon ac adennill enillion ymddygiad anghyfreithlon trwy'r broses sifil.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <p><b>Awdurdod Gwarannau a Marchnadoedd Ewrop</b></p> <p>Gwefan: <a href="http://www.esma.europa.eu/whistleblowers-corner">www.esma.europa.eu/whistleblowers-corner</a></p>                                                                                                                                                                                       | <p>Materion sy'n ymwneud ag:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ymgymeriadau ar gyfer Buddsoddi ar y Cyd mewn Gwarannau Trosglwyddadwy (UCITS): cydymffurfedd â Chyfarwyddeb 2009/65/EC Senedd Ewrop a'r Cyngor ar 13 Gorffennaf 2009 ynghylch cydlynu cyfreithiau, rheoliadau a darpariaethau gweinyddol sy'n ymwneud ag ymgymeriadau ar gyfer cyd-fuddsoddi mewn gwarannau trosglwyddadwy</li> <li>• ystorfeydd masnach: cynnal ystorfeydd masnach a reolir gan Reoliad (EU) Rhif 648/2012 Senedd Ewrop a'r Cyngor ar 4 Gorffennaf 2012 ar ddeilliadau OTC, partion i gontractau canolog ac ystorfeydd masnach.</li> </ul> <p>CRA: ymddygiad personau sy'n asiantaethau statws credyd a gofrestrwyd o dan Bennod 1 o Deitl 3 o Reoliad (EC) Rhif 1060/2009 Senedd Ewrop a'r Cyngor ar 16 Medi 2009 neu sydd wedi'u hardystio yn unol ag Erthygl 5(2) o'r rheoliad hwnnw.</p> |

## Yr Awdurdod Ymddygiad Ariannol (FCA)

The Financial Conduct Authority  
Intelligence Department (ref PIDA)  
12 Endeavour Square, Llundain  
E20 1JN

Ffôn: 020 7066 9200 Ffacs: 020 7676 9727

E-bost: [whistle@fca.org.uk](mailto:whistle@fca.org.uk)

Gwefan: [www.fca.org.uk/site-info/contact/whistleblowing](http://www.fca.org.uk/site-info/contact/whistleblowing)

## Materion yn ymwneud â

- chynnal cronfeydd, marchnadoedd, cwmnïau ac unigolion sy'n ddarostyngedig i Ddeddf Gwasanaethau a Marchnadoedd Ariannol 2000, gan gynnwys banciau, cymdeithasau adeiladu, busnesau credyd defnyddwyr a buddsoddiadau neu yswiriant
- cystadleuaeth sy'n effeithio ar farchnadoedd ariannol yn y Deyrnas Unedig ac yn ymwneud â gweithrediad cymdeithasau cydfuddiannol sydd wedi'u cofrestru gan FCA o dan y ddeddfwriaeth berthnasol
- ymddygiad cyhoeddwr arian electronig (at ddibenion Rheoliadau Arian Electronig 2011)
- ymddygiad Darparwyr Gwasanaethau Talu (at ddibenion y Rheoliadau Gwasanaethau Talu)
- gweithrediad Rheolwyr Cronfeydd Buddsoddi Amgen bach yn y Deyrnas Unedig sydd wedi'u cofrestru o dan reoliad 10 o Reoliadau Rheolwyr Cronfeydd Buddsoddi Amgen 2013
- gweithrediad marchnadoedd ariannol
- gwyngalchu arian, troseddau ariannol, a chamymddwyn ariannol difrifol arall mewn cysylltiad â gweithgareddau a reoleiddir gan FCA.
- ymddygiad sefydliadau hunanreoleiddio (mewn perthynas â rheoliad 2 o Reoliadau Goruchwyllo Gwrth-wyngalchu Arian a Chyllido Terfysgwyr ymhlith Cyrff Proffesiynol 2017)
- ymddygiad personau sy'n gyfranwyr a oruchwylir yng nghwmpas ystyr Erthygl 3(1)(10) o Reoliad (EU) rhif 2016/1011 ar fynegeion a ddefnyddir fel meincnodau mewn offerynnau ariannol a chontractau ariannol neu i fesur perfformiad cronfeydd buddsoddi
- ymddygiad personau sy'n bersonau BM Amrywiol yn ystyr rheoliad 5(2) o Reoliadau Deddf Gwasanaethau a Marchnadoedd Ariannol 2000 (Meincnodau) 2018
- ymddygiad personau sy'n ddarostyngedig i'r swyddogaethau a roddwyd i'r Awdurdod Ymddygiad Ariannol o dan Reoliad (EU) Rhif 648/2012 ar ddeilliadau OTC, partiön i gontractau canolog ac ystorfeydd masnach.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Y Cyngor Adrodd Ariannol Cyfyngedig a'i Bwyllgor Ymddygiad</b></p> <p>PIDA Officer<br/> Financial Reporting Council<br/> 8th Floor<br/> 125 London Wall<br/> Llundain EC2Y 5AS<br/> Ffôn: 0207 492 2497<br/> E-bost: <a href="mailto:whistleblowing@frc.org.uk">whistleblowing@frc.org.uk</a><br/> Gwefan: <a href="http://www.frc.org.uk">www.frc.org.uk</a></p> | <p>Cysylltwch â nhw ynghylch materion sy'n ymwneud â'r canlynol:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Archwilio Statudol yn y Deyrnas Unedig (gan gynnwys goruchwyllo, monitro a gorfodi)</li> <li>• goruchwyliaeth annibynnol ar gyfer y proffesiynau cyfrifyddu ac actiwaraidd</li> <li>• cymdymffurdedd â gofynion deddfwriaeth cyfrifyddu a rhoi adroddiadau</li> <li>• ymchwiliadau a chamau gorfodi mewn perthynas ag ymddygiad cyfrifwyr ac actiwariaid a chamau disgyblu mewn achosion lles y cyhoedd</li> <li>• goruchwyllo'r ddarpariaeth archwilio leol, monitro archwiliadau lleol o bwys ac ymchwiliadau a chamau gorfodi mewn perthynas ag ymddygiad archwilwyr lleol mewn achosion lles y cyhoedd</li> <li>• goruchwyliaeth annibynnol ar gyfer y Cyfrifydd Cyffredinol</li> <li>• Archwilwyr Trydydd Gwledydd.</li> </ul> |
| <p><b>Yr Arglwydd Adfocad, Yr Alban</b></p> <p>Procurator Fiscal Specialist Casework<br/> Crown Office<br/> 25 Chambers Street<br/> Caeredin<br/> EH1 1LA<br/> Ffôn: 0300 020 0457 E-bost: <a href="mailto:SOCDADMINEast@copfs.gov.uk">SOCDADMINEast@copfs.gov.uk</a></p>                                                                                               | <p>Cysylltwch â nhw ynghylch twyll difrifol neu gymhleth yn yr Alban.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <p><b>Y Rheoleiddiwr Systemau Talu</b></p> <p>Payment Systems Regulator<br/> Intelligence Department (Ref PIDA)<br/> 12 Endeavour Square<br/> Llundain<br/> E20 1JN Ffôn: 020 7066 9200<br/> E-bost: <a href="mailto:whistle@fca.org.uk">whistle@fca.org.uk</a></p>                                                                                                     | <p>Cysylltwch â nhw ynghylch systemau talu a'r gwasanaeth a ddarperir ganddynt.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Yr Awdurdod Rheoleiddio Darbodus</b></p> <p>Prudential Regulation Authority (IAWB)<br/> 20 Moorgate<br/> Llundain,<br/> EC2R 6DA<br/> Ffôn: 020 3461 8703<br/> E-bost: <a href="mailto:whistleblowing@bankofengland.co.uk">whistleblowing@bankofengland.co.uk</a></p>                                                                                     | <p>Cysylltwch â nhw ynghylch materion sy'n ymwneud â chynnal busnes derbyn adneuron, busnes yswiriant neu fusnes buddsoddi, a diogelwch a chywirdeb personau a awdurdodwyd i'r dibenion hyn.</p> |
| <p><b>Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus Cymru</b></p> <p>Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus Cymru<br/> 1 Ffordd yr Hen Gae<br/> Pencoed<br/> CF35 5LJ<br/> Ffôn: 0300 790 0203 Ffacs: 01656 641199<br/> E-bost: <a href="mailto:Holwch@ombwdsmon.cymru">Holwch@ombwdsmon.cymru</a><br/> Gwefan: <a href="http://www.ombwdsmon.cymru/">www.ombwdsmon.cymru/</a></p> | <p>Cysylltwch â nhw ynghylch achosion o aelod neu aelod cyfetholedig yn torri cod ymddygiad awdurdod perthnasol yng Nghymru.</p>                                                                 |
| <p><b>Cyllid yr Alban</b></p> <p>Revenue Scotland<br/> Victoria Quay<br/> Caeredin<br/> EH6 6QQ<br/> E-bost: <a href="mailto:info@revenue.scot">info@revenue.scot</a><br/> Gwefan: <a href="http://www.revenue.scot">www.revenue.scot</a></p>                                                                                                                   | <p>Cysylltwch â nhw ynghylch gweinyddu trethi datganoledig yn yr Alban (y Dreth Trafodion Tir ac Adeiladau, a Threth Tirlenwi yr Alban).</p>                                                     |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Yr Ysgrifennydd Gwladol dros Fusnes, Ynni a Strategaeth Ddiwydiannol</b></p> <p>Intelligence Team<br/> Insolvency Service<br/> 3rd Floor,<br/> Cannon House<br/> 18 Priory Queensway<br/> Birmingham<br/> B4 6FD<br/> Ffôn: 0300 678 0017<br/> E-bost: <a href="mailto:intel.team@insolvency.gov.uk">intel.team@insolvency.gov.uk</a><br/> Gwefan: <a href="http://www.gov.uk/insolvency-service">www.gov.uk/insolvency-service</a></p> | <p>Cysylltwch â nhw ynghylch twyll a mathau eraill o gamymddwyn mewn perthynas â chwmnïau.</p>                                                                                                                                                                                        |
| <b>Elusennau</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <p><b>Comisiwn Elusennau Cymru a Lloegr</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <p>Cysylltwch â nhw ynghylch gweinyddiaeth briodol elusennau yng Nghymru a Lloegr a'r cyllid sy'n cael ei roi neu'i ddal at ddibenion elusennol yng Nghymru a Lloegr.</p> <p>Gweler <a href="#">Rhoi gwybod am gamymddwyn difrifol mewn elusen fel gweithiwr neu wirfoddolwr.</a></p> |
| <p><b>Swyddfa Rheoleiddiwr Elusennau yr Alban</b></p> <p>Office of the Scottish Charity Regulator (OSCR)<br/> 2nd Floor<br/> Quadrant House<br/> 9 Riverside Drive<br/> Dundee<br/> DD1 4NY<br/> Ffôn: 01382 220 446 Ffacs: 01382 220 314<br/> E-bost: <a href="mailto:C&amp;I@oscr.org.uk">C&amp;I@oscr.org.uk</a></p>                                                                                                                       | <p>Cysylltwch â nhw ynghylch gweinyddiaeth briodol elusennau a'r cyllid sy'n cael ei roi neu'i ddal at ddibenion elusennol yn yr Alban.</p>                                                                                                                                           |



| <b>Buddiannau Plant</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Comisiynydd Plant Lloegr</b></p> <p>The Office of the Children’s Commissioner<br/> Sanctuary Buildings<br/> 20 Great Smith Street<br/> Llundain<br/> SW1P 3BT<br/> Ffôn: 020 7783 8330<br/> E-bost: <a href="mailto:info.request@childrenscommissioner.gsi.gov.uk">info.request@childrenscommissioner.gsi.gov.uk</a><br/> Gwefan: <a href="http://www.childrenscommissioner.gov.uk">www.childrenscommissioner.gov.uk</a></p> | <p>Cysylltwch â nhw ynghylch materion sy’n ymwneud â hawliau, lles a buddiannau plant yn Lloegr.</p>                                                              |
| <p><b>Comisiynydd Plant Cymru</b></p> <p>Comisiynydd Plant Cymru<br/> Tŷ Ystumllwynarth<br/> Ffordd Ffenics<br/> Llansamlet<br/> Abertawe<br/> SA7 9FS<br/> Ffôn: 0808 801 1000 (freephone number)<br/> E-bost: <a href="mailto:post@complantcymru.org.uk">post@complantcymru.org.uk</a><br/> Gwefan: <a href="http://www.complantcymru.org.uk/">www.complantcymru.org.uk/</a></p>                                                 | <p>Cysylltwch â nhw ynghylch materion sy’n ymwneud â hawliau, lles a materion sy’n effeithio ar blant, pobl ifanc a’r rhai sy’n gofalu amdanynt, yng Nghymru.</p> |
| <p><b>Y Comisiynydd Plant a Phobl Ifanc yn yr Alban</b></p> <p>Children and Young People’s Commissioner Scotland<br/> Bridgeside House<br/> 99 McDonald Road<br/> Caeredin<br/> EH7 4NS<br/> Ffôn: 0131 558 3373<br/> E-bost: <a href="mailto:inbox@sccyp.org.uk">inbox@sccyp.org.uk</a><br/> Gwefan: <a href="http://www.sccyp.org.uk">www.sccyp.org.uk</a></p>                                                                   | <p>Cysylltwch â nhw ynghylch materion sy’n ymwneud â hyrwyddo a diogelu hawliau plant a phobl ifanc yn yr Alban.</p>                                              |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Prif Arolygydd Addysg, Gwasanaethau Plant a Sgiliau Ei Mawrhydi (“y Prif Arolygydd”)</b></p> <p>Ofsted<br/>Piccadilly Gate<br/>Store Street<br/>Manceinion<br/>M1 2WD<br/>Ffôn: 0300 123 3155<br/>E-bost: <a href="mailto:whistleblowing@ofsted.gov.uk">whistleblowing@ofsted.gov.uk</a></p>                                                                                                                                                                                                                      | <p>Cysylltwch â nhw ynghylch materion sy'n ymwneud â rheoleiddio ac arolygu gofal cymdeithasol i blant.</p>                                                                                                                                                                             |
| <p><b>Y Gymdeithas Genedlaethol er Atal Creulondeb i Blant (NSPCC)</b></p> <p>NSPCC<br/>Weston House<br/>42 Curtain Road<br/>Llundain<br/>EC2A 3NH<br/>Ffôn: 020 7825 2500</p> <p>Mae'r llinell ffôn hon yn gweithredu bob dydd o'r flwyddyn:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• O ddydd Llun i ddydd Gwener (gan gynnwys gwyliau'r banc) o 8am tan 10pm</li> <li>• Ar benwythnosau o 9am tan 6pm</li> </ul> <p>Ffacs: 020 7825 2525<br/>E-bost: <a href="mailto:help@nspcc.org.uk">help@nspcc.org.uk</a></p> | <p>Cysylltwch â nhw ynghylch materion sy'n ymwneud â lles plant ac amddiffyn plant.</p>                                                                                                                                                                                                 |
| <p><b>Gweinidogion Cymru</b></p> <p>Arolygiaeth Gofal Cymru<br/>Swyddfa Llywodraeth Cymru<br/>Sarn Mynach<br/>Cyffordd Llandudno<br/>LL31 9RZ Ffôn: 0300 7900 126<br/>E-bost: <a href="mailto:AGC@llyw.cymru">AGC@llyw.cymru</a><br/>Gwefan: <a href="https://arolygiaethgofal.cymru/">https://arolygiaethgofal.cymru/</a></p>                                                                                                                                                                                          | <p>Cysylltwch â nhw ynghylch materion sy'n ymwneud â</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• rheoleiddio ac arolygu sefydliadau ac asiantaethau gwasanaethau gofal cymdeithasol i blant</li> <li>• arolygu gwasanaethau cymdeithasol i blant yn awdurdodau lleol Cymru.</li> </ul> |

| <b>Diogelu Defnyddwyr</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Yr Awdurdod Cystadleuaeth a Marchnadoedd</b></p> <p>Competition and Markets Authority<br/>The Cabot<br/>25 Cabot Square<br/>Llundain<br/>E14 4QZ Ffôn: 020 3738 6000</p>                                                                                                                                                                                                                | <p>Cysylltwch â nhw ynghylch materion sy'n ymwneud â gwerthu nwyddau neu gyflenwi gwasanaethau sy'n effeithio'n andwyol ar fuddiannau defnyddwyr; neu ynghylch cystadleuaeth sy'n effeithio ar farchnadoedd yn y Deyrnas Unedig.</p> |
| <p><b>Eich awdurdod lleol</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>•</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <p>Cysylltwch â nhw ynghylch cydymffurfedd â gofyniad deddfwriaeth sy'n ymwneud â diogelu defnyddwyr. Dewch o hyd i'ch awdurdod lleol <a href="https://www.gov.uk/find-local-council">https://www.gov.uk/find-local-council</a></p>  |
| <b>Diogelu Data a Rhyddid Gwybodaeth</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                      |
| <p><b>Y Comisiynydd Gwybodaeth</b></p> <p>The Information Commissioner's Office<br/>Wycliffe House<br/>Water Lane<br/>Wilmslow<br/>SK9 5AF<br/>Ffôn: 0303 123 1113<br/>E-bost: <a href="mailto:casework@ico.org.uk">casework@ico.org.uk</a><br/>Gwefan: <a href="https://cy.ico.org.uk/">https://cy.ico.org.uk/</a></p>                                                                       | <p>Cysylltwch â nhw ynghylch cydymffurfedd â gofyniad deddfwriaeth sy'n ymwneud â diogelu data a rhyddid gwybodaeth.</p>                                                                                                             |
| <p><b>Comisiynydd Gwybodaeth yr Alban</b></p> <p>Office of the Scottish Information Commissioner<br/>Kinburn Castle<br/>Doubledykes Road<br/>St Andrews<br/>KY16 9DS<br/>Ffôn: 01344 464610<br/>E-bost: <a href="mailto:enquiries@itspublicknowledge.info">enquiries@itspublicknowledge.info</a><br/>Gwefan: <a href="http://www.itspublicknowledge.info">www.itspublicknowledge.info</a></p> | <p>Cysylltwch â nhw ynghylch cydymffurfedd â gofyniad deddfwriaeth sy'n ymwneud â rhyddid gwybodaeth yn yr Alban.</p>                                                                                                                |

| Caffael amddiffyn                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Swyddfa Rheoliadau Un Ffynhonnell</b></p> <p>Single Source Regulations Office<br/>           Finlaison House<br/>           15 -17 Furnival Street<br/>           Llundain<br/>           EC4A 1AB<br/>           Ffôn: 020 3771 4792<br/>           E-bost: <a href="mailto:disclosures@ssro.gov.uk">disclosures@ssro.gov.uk</a><br/>           Gwefan: <a href="http://www.gov.uk/ssro">www.gov.uk/ssro</a></p> | <p>Cysylltwch â nhw ynghylch materion sy'n ymwneud â darpariaethau Deddf Diwygio Amddiffyn 2014 a'r Rheoliadau Contract Un Ffynhonnell, sy'n berthnasol i gontractau amddiffyn un ffynhonnell.</p> |
| Addysg                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                    |
| <p><b>Prif Arolygydd Addysg, Gwasanaethau Plant a Sgiliau Ei Mawrhydi ("y Prif Arolygydd")</b></p> <p>The Chief Inspector<br/>           Ofsted<br/>           Piccadilly Gate<br/>           Store Street<br/>           Manceinion<br/>           M1 2WD<br/>           Ffôn: 0300 123 3155<br/>           E-bost: <a href="mailto:whistleblowing@ofsted.gov.uk">whistleblowing@ofsted.gov.uk</a></p>                 | <p>Cysylltwch â nhw ynghylch materion sy'n ymwneud â lles plant sy'n cael llety gan ysgolion a cholegau preswyl, ac ysgolion arbennig preswyl.</p>                                                 |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Y Swyddfa Rheoleiddio Cymwysterau ac Arholiadau</b></p> <p>Whistleblowing and malpractice<br/>Complaints Investigation Manager<br/>Ofqual<br/>Earlsdon Park<br/>53-55 Butts Road<br/>Cofentri<br/>CV1 3BH<br/>Ffôn: 0300 303 3344<br/>E-bost: <a href="mailto:whistleblowing@ofqual.gov.uk">whistleblowing@ofqual.gov.uk</a><br/>Ffurflen ar-lein: <a href="http://www.smartsurvey.co.uk/s/ofqual-whistleblowing">www.smartsurvey.co.uk/s/ofqual-whistleblowing</a></p> | <p>Cysylltwch â nhw ynghylch materion y mae'r Swyddfa Rheoleiddio Cymwysterau ac Arholiadau yn ymarfer swyddogaethau mewn perthynas â nhw o dan Ddeddf Prentisiaethau, Sgiliau, Plant a Dysgu 2009.</p>                                                                 |
| <p><b>Cymwysterau Cymru</b></p> <p>Cymwysterau Cymru<br/>Adeilad Q2<br/>Lôn Pencarn<br/>Parc Imperial<br/>Coedcernyw<br/>Casnewydd<br/>NP10 8AR<br/>Ffôn: 01633 373222<br/>E-bost: <a href="mailto:report@qualificationswales.org">report@qualificationswales.org</a><br/>Gwefan: <a href="http://www.qualificationswales.org/cymraeg/">www.qualificationswales.org/cymraeg/</a></p>                                                                                          | <p>Cysylltwch â nhw os bydd gennych bryderon ynghylch dyluniad, cyflwyniad neu ddyfarniad cymwysterau sy'n cael eu sefyll yng Nghymru, neu ynghylch corff dyfarnu rheoledig. Mae Cymwysterau Cymru yn ymarfer ei swyddogaethau o dan Ddeddf Cymwysterau Cymru 2015.</p> |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Yr Ysgrifennydd Gwladol dros Addysg</b></p> <p>Ministerial and Public Communications Division<br/> Department for Education<br/> Piccadilly Gate<br/> Store Street<br/> Manceinion<br/> M1 2WD<br/> Ffôn: 0370 000 2288<br/> Gwefan: <a href="https://www.gov.uk/contact-dfe">https://www.gov.uk/contact-dfe</a></p> | <p>Cysylltwch â nhw ynghylch materion sy'n ymwneud â'r sefydliadau addysg canlynol yn Lloegr:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ysgolion a gynhelir</li> <li>• ysgolion meithrin a gynhelir</li> <li>• ysgolion annibynnol (gan gynnwys academïau ac ysgolion rhydd)</li> <li>• ysgolion arbennig nas cynhelir</li> <li>• unedau cyfeirio disgyblion</li> <li>• academïau darpariaeth amgen</li> <li>• academïau (ac ysgolion rhydd) 16-19</li> <li>• sefydliad yn y sector addysg bellach</li> <li>• sefydliadau arbennig ôl-16.</li> </ul> |
| <b>Yr Amgylchedd</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <p><b>Asiantaeth yr Amgylchedd</b></p> <p>National Customer Contact Centre<br/> P O Box 544<br/> Rotherham<br/> S60 1BY<br/> Ffôn: 03708 506 506<br/> Gwefan: <a href="https://www.gov.uk/environment-agency">https://www.gov.uk/environment-agency</a></p>                                                                | <p>Cysylltwch â nhw ynghylch gweithredoedd neu anweithredoedd sy'n cael effaith wirioneddol neu effaith bosibl ar yr amgylchedd neu ar reoli neu reoleiddio'r amgylchedd. Mae hyn yn cynnwys y rhai sy'n ymwneud â llygredd, tynnu dŵr, llifogydd, llif afonydd, pysgodfeydd mewndirol ac eogiaid neu frithyll mudol.</p>                                                                                                                                                                                                                               |
| <p><b>Gweinidogion Cymru</b></p> <p>Cyfoeth Naturiol Cymru<br/> d/o Canolfan Gofal Cwsmeriaid<br/> Tŷ Cambria<br/> 29 Ffordd Casnewydd<br/> Caerdydd<br/> CF24 0TP<br/> Ffôn: 0300 065 300<br/> E-bost: <a href="mailto:cwynionachanmoliaeth@cyfoethnaturiol.cymru">cwynionachanmoliaeth@cyfoethnaturiol.cymru</a></p>     | <p>Cysylltwch â nhw ynghylch materion sy'n ymwneud â'r amgylchedd ac adnoddau naturiol a ddisgrifir yng Ngorchymyn Corff Adnoddau Naturiol Cymru (Sefydlu) 2012.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Asiantaeth Diogelu Amgylchedd yr Alban</b></p> <p>Clerk to the Board<br/> Scottish Environment Protection Agency<br/> Strahallan House, Castle Business Park, Stirling<br/> FK9 4TZ<br/> Ffôn: 0178 6457 700<br/> E-bost: <a href="mailto:whistleblowing@sepa.org.uk">whistleblowing@sepa.org.uk</a><br/> Gwefan: <a href="http://www.sepa.org.uk">www.sepa.org.uk</a></p>                                                                                                                            | <p>Cysylltwch â nhw ynghylch gweithredoedd neu anweithredoedd sy'n cael effaith wirioneddol neu effaith bosibl ar yr amgylchedd neu ar reoli neu reoleiddio'r amgylchedd. Mae hyn yn cynnwys achosion sy'n ymwneud â systemau rhybuddio am lifogydd, a systemau a llygredd yn yr Alban.</p> |
| <p><b>Cydraddoldeb a Hawliau Dynol</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <p><b>Y Comisiwn Cydraddoldeb a Hawliau Dynol</b></p> <p>Equality and Human Rights Commission<br/> Correspondence Unit (Whistleblowing)<br/> Fleetbank House<br/> 2-6 Salisbury Square<br/> Llundain<br/> EC4Y 8JX</p> <p>Ffôn: 0161 829 8100<br/> E-bost: <a href="mailto:whistleblowing@equalityhumanrights.com">whistleblowing@equalityhumanrights.com</a><br/> Gwefan: <a href="http://www.equalityhumanrights.com/cy/comisiwn-yng-nghymru">www.equalityhumanrights.com/cy/comisiwn-yng-nghymru</a></p> | <p>Cysylltwch â nhw ynghylch cydymffurfio â gofynion deddfwriaeth sy'n ymwneud â chydraddoldeb a hawliau dynol.</p>                                                                                                                                                                         |
| <p><b>Safonau Bwyd</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <p><b>Yr Asiantaeth Safonau Bwyd (ASB)</b></p> <p>Food Standards Agency<br/> Floors 6 and 7<br/> Clive House<br/> 70 Petty France<br/> Llundain<br/> SW1H 9EX<br/> Ffôn: 020 7276 8829<br/> E-bost: <a href="mailto:foodcrime@food.gov.uk">foodcrime@food.gov.uk</a><br/> Gwefan: <a href="http://www.food.gov.uk/cy">www.food.gov.uk/cy</a></p>                                                                                                                                                            | <p>Cysylltwch â nhw ynghylch materion a allai beryglu iechyd unrhyw aelod o'r cyhoedd yng nghyswllt cynhyrchu, cyflenwi neu fwyta bwyd, neu sy'n ymwneud â diogelu buddiannau defnyddwyr mewn perthynas â bwyd yng Nghymru, Lloegr a Gogledd Iwerddon.</p>                                  |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Safonau Bwyd yr Alban</b></p> <p>Safonau Bwyd yr Alban<br/>4<sup>th</sup> Floor<br/>Pilgrim House<br/>Aberdeen<br/>AB11 5RL<br/>Ffôn: 01224 285100<br/>Gwefan: <a href="http://www.foodstandards.gov.scot">www.foodstandards.gov.scot</a></p>                                  | <p>Cysylltwch â nhw ynghylch materion sy'n effeithio ar iechyd a diogelwch defnyddwyr a dilysrwydd cynhyrchu bwyd yn yr Alban.</p> <p>Gallwch roi gwybod am unrhyw amheuan neu wybodaeth am droseddau bwyd i Linell Gymorth Troseddau Bwyd yr Alban sy'n wasanaeth cyfrinachol, am ddim, mewn partneriaeth â Crimestoppers – 0800 028 7926 neu ar-lein neu trwy gysylltu'n uniongyrchol ac yn gyfrinachol ag Uned Digwyddiadau a Throseddau Bwyd yr Alban <a href="mailto:foodcrime@fss.scot">foodcrime@fss.scot</a>.</p> |
| <p><b>Eich awdurdod lleol</b></p> <p>•</p>                                                                                                                                                                                                                                           | <p>Cysylltwch â nhw ynghylch cydymffurfedd â gofynion deddfwriaeth sy'n ymwneud â diogelwch bwyd. <a href="https://www.gov.uk/find-your-local-council">https://www.gov.uk/find-your-local-council</a>.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Iechyd a Diogelwch</b>                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <p><b>Yr Awdurdod Gweithredol Iechyd a Diogelwch</b></p> <p>Yr Awdurdod Gweithredol Iechyd a Diogelwch<br/>Ffôn: 0300 003 1647<br/>Ffurflen ar-lein: <a href="http://www.hse.gov.uk/contact/raising-your-concern.htm">http://www.hse.gov.uk/contact/raising-your-concern.htm</a></p> | <p>Cysylltwch â nhw ynghylch:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• y diwydiannau a'r gweithgareddau gwaith y mae'r Awdurdod Gweithredol Iechyd a Diogelwch yn awdurdod gorfodi ar eu cyfer o dan Reoliadau Iechyd a Diogelwch (Awdurdod Gorfodi) 1998</li> <li>• iechyd a diogelwch unigolion yn y gwaith, neu iechyd a diogelwch y cyhoedd yn deillio o weithgareddau pobl yn y gwaith neu mewn cysylltiad â'r gweithgareddau hynny.</li> </ul>                                                                  |
| <p><b>Swyddfa dros Reoli Niwclear</b></p> <p>Office for Nuclear Regulation<br/>Building 4 Redgrave Court<br/>Merton Road<br/>Bootle<br/>L20 7HS<br/>E-bost: <a href="mailto:contact@ONR.gov.uk">contact@ONR.gov.uk</a></p>                                                           | <p>Cysylltwch â nhw ynghylch materion a allai effeithio ar iechyd a diogelwch unigolion ar:</p> <p>safle niwclear<br/>safle amddiffyn awdurdodedig<br/>safle adeiladu gwaith niwclear newydd</p> <p>Mae ganddynt ddi-ddordeb hefyd yn iechyd a diogelwch unrhyw aelod o'r cyhoedd, sy'n gysylltiedig â gweithgareddau pobl yn y gwaith mewn mangre sy'n safle o'r fath neu ar safle o'r fath.</p>                                                                                                                         |



|                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Y Swyddfa Rheilffyrdd a Ffyrdd</b></p> <p>Office of Road and Rail<br/> One Kemble Street<br/> Llundain<br/> WC2B 4AN<br/> Ffôn: 020 7282 2000 Ffacs: 020 7282 2040<br/> Gwefan: <a href="http://www.orr.gov.uk">www.orr.gov.uk</a></p> | <p>Cysylltwch â nhw ynghylch:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• darparu a chyflenwi gwasanaethau rheilffyrdd</li> <li>• unrhyw weithgareddau eraill sy'n gysylltiedig â swyddogaethau'r Swyddfa Rheilffyrdd a Ffyrdd.</li> </ul>                                       |
| <p><b>Eich awdurdod lleol</b></p> <p><a href="https://www.gov.uk/find-local-council">https://www.gov.uk/find-local-council</a></p>                                                                                                           | <p>Cysylltwch â nhw ynghylch:</p> <p>materion a allai effeithio ar iechyd neu ddiogelwch unrhyw unigolyn yn y gwaith<br/> materion a allai effeithio ar iechyd a diogelwch unrhyw aelod o'r cyhoedd, sy'n deillio o weithgareddau pobl yn y gwaith neu mewn cysylltiad â nhw.</p> |

| Gofal iechyd                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Y Comisiwn Ansawdd Gofal</b></p> <p>CQC National Customer Service Centre<br/> Citygate<br/> Gallowgate<br/> Newcastle upon Tyne<br/> NE1 4PA<br/> Ffôn: 03000 616161<br/> <a href="http://www.cqc.org.uk">www.cqc.org.uk</a></p> <p><b>Healthwatch England</b></p> <p>151 Buckingham Palace Road<br/> Llundain<br/> SW1W 9SZ</p> <p>Ffôn: 03000 683 000 (o ddydd Llun i ddydd Gwener, 8.30 a.m. tan 5.30 p.m.)<br/> E-bost: <a href="mailto:enquiries@healthwatch.co.uk">enquiries@healthwatch.co.uk</a><br/> Gwefan: <a href="http://www.healthwatch.co.uk">www.healthwatch.co.uk</a></p> <p>1Mae Healthwatch England (HWE) yn rhan o'r Comisiwn Ansawdd Gofal (CQC). CQC yw'r Person Rhagnodedig ond mae trefniadau ar waith i ganiatáu i weithwyr wneud datgeliadau uniongyrchol i HWE os ydynt yn dymuno</p> | <p>Cysylltwch â nhw ynghylch materion sy'n ymwneud â darparu iechyd a gofal cymdeithasol.</p>                                                                                                                                                       |
| <p><b>Swyddfa'r Gwarcheidwad Cenedlaethol</b></p> <p>National Guardian's Office<br/> 151 Buckingham Palace Road<br/> Llundain<br/> SW1W 9SZ</p> <p>Ffôn: 0300 067 9000 (o ddydd Llun i ddydd Gwener, 8.30 a.m. tan 5.30 p.m.)<br/> E-bost: <a href="mailto:enquiries@nationalguardianoffice.org.uk">enquiries@nationalguardianoffice.org.uk</a><br/> Gwefan: <a href="http://www.nationalguardian.org.uk">www.nationalguardian.org.uk</a></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <p>Cysylltwch â nhw ynghylch materion sy'n ymwneud â threfniadau a diwylliannau rhyddid i ddweud eich dweud yn y GIG yn Lloegr, gan gynnwys achosion lle mae'n bosibl na chafodd materion a godwyd gan weithwyr eu trin yn unol ag arferion da.</p> |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Y Cyngor Ciropacteg Cyffredinol</b></p> <p>General Chiropractic Council<br/>Park House<br/>186 Kennington Park Road<br/>Llundain<br/>SE11 4BT</p> <p>Ffôn: 020 7713 5155<br/>Ffacs: 020 7713 5844<br/>E-bost: <a href="mailto:regulation@gcc-uk.org">regulation@gcc-uk.org</a><br/>Ffurflen gwyno ar-lein: <a href="http://www.gcc-uk.org/concerns/online-complaint-form/">www.gcc-uk.org/concerns/online-complaint-form/</a></p>         | <p>Cysylltwch â nhw ynghylch materion sy'n ymwneud â chofrestriad ac addasrwydd i ymarfer aelod o broffesiwn a reoleiddir gan y Cyngor Ciropacteg Cyffredinol.</p>                                                                                                                                                                     |
| <p><b>Y Cyngor Deintyddol Cyffredinol</b></p> <p>Legal and Governance<br/>General Dental Council<br/>37 Wimpole Street<br/>Llundain<br/>W1G 8DQ<br/>Ffôn: 020 7167 6000<br/>E-bost: <a href="mailto:corporatelegalenquiry@gdc-uk.org">corporatelegalenquiry@gdc-uk.org</a><br/>Ffurflen ymholi/gwyno ar-lein: <a href="http://contactus.gdc-uk.org">contactus.gdc-uk.org</a><br/>Gwefan: <a href="http://www.gdc-uk.org">www.gdc-uk.org</a></p> | <p>Cysylltwch â nhw ynghylch materion sy'n ymwneud â chofrestriad ac addasrwydd i ymarfer aelod o broffesiwn a reoleiddir gan y Cyngor Deintyddol Cyffredinol neu unrhyw weithgaredd arall.</p>                                                                                                                                        |
| <p><b>Y Cyngor Meddygol Cyffredinol</b></p> <p>General Medical Council<br/>Fitness to Practise Directorate<br/>3 Hardman Street<br/>Manceinion<br/>M3 3AW<br/>Ffôn: 0161 923 6399<br/>Ffurflen gwyno ar-lein: <a href="http://www.gmc-uk.org">www.gmc-uk.org</a></p>                                                                                                                                                                            | <p>Cysylltwch â nhw ynghylch materion sy'n ymwneud â:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• chofrestriad ac addasrwydd i ymarfer aelod o broffesiwn a reoleiddir gan y Cyngor Meddygol Cyffredinol</li> <li>• unrhyw weithgareddau nad ydynt yn dod o dan (1) y mae gan y Cyngor swyddogaethau mewn perthynas â nhw.</li> </ul> |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Y Cyngor Optegol Cyffredinol</b></p> <p>Fitness to Practise<br/> General Optical Council<br/> 10 Old Bailey<br/> Llundain<br/> EC4M 7NG.<br/> Ffôn: 020 7580 3898<br/> E-bost: <a href="mailto:concerns@optical.org">concerns@optical.org</a><br/> Gwefan:<br/> <a href="https://www.optical.org/en/Investigating_complaints/raising-concerns.cfm">https://www.optical.org/en/Investigating_complaints/raising-concerns.cfm</a></p> | <p>Cysylltwch â nhw ynghylch materion sy'n ymwneud â chofrestriad ac addasrwydd i ymarfer aelod o broffesiwn a reoleiddir gan y Cyngor Optegol Cyffredinol.</p>                                                                                                                                                                                                                                          |
| <p><b>Y Cyngor Osteopathig Cyffredinol</b></p> <p>Osteopathy House<br/> 176 Tower Bridge Road<br/> Llundain<br/> SE1 3LU<br/> Ffôn:020 7357 6655 Ffacs: 020 7357 0011<br/> E-bost: <a href="mailto:regulation@osteopathy.org.uk">regulation@osteopathy.org.uk</a></p>                                                                                                                                                                     | <p>Cysylltwch â nhw ynghylch materion sy'n ymwneud â chofrestriad ac addasrwydd i ymarfer aelod o broffesiwn a reoleiddir gan y Cyngor Osteopathig Cyffredinol.</p>                                                                                                                                                                                                                                      |
| <p><b>Y Cyngor Fferyllol Cyffredinol</b></p> <p>Concerns<br/> General Pharmaceutical Council<br/> 25 Canada Square<br/> Llundain<br/> E14 5LQ<br/> Ffôn: 020 3713 8000<br/> E-bost: <a href="mailto:concerns@pharmacyregulation.org">concerns@pharmacyregulation.org</a><br/> Gwefan: <a href="http://www.pharmacyregulation.org/raising-concerns">www.pharmacyregulation.org/raising-concerns</a></p>                                    | <p>Cysylltwch â nhw ynghylch materion sy'n ymwneud â'r canlynol:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• cofrestriad ac addasrwydd i ymarfer aelod o broffesiwn a reoleiddir gan y Cyngor</li> <li>• gweithgareddau a reoleiddir ar safle neu o safle fferyllfa a gofrestrwyd gan y Cyngor</li> <li>• unrhyw weithgareddau eraill y mae gan y Cyngor swyddogaethau mewn perthynas â nhw.</li> </ul> |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Gwella Gofal Iechyd yr Alban</b></p> <p>Senior Reviewer (Responding to Concerns) Quality Assurance Directorate<br/>Healthcare Improvement Scotland<br/>Gyle Square<br/>1 South Gyle Crescent<br/>Caeredin<br/>EH12 9EB<br/>Ffôn: 0131 623 4300<br/>E-bost: <a href="mailto:hcis.respondingtoconcerns@nhs.net">hcis.respondingtoconcerns@nhs.net</a><br/>Gwefan: <a href="http://www.healthcareimprovementscotland.org">www.healthcareimprovementscotland.org</a></p> | <p>Cysylltwch â nhw ynghylch materion sy'n ymwneud â diogelwch neu ansawdd gofal iechyd yn yr Alban.</p>                                                                                                                                                        |
| <p><b>Y Cyngor Proffesiynau Iechyd a Gofal</b></p> <p>Health and Care Professions Council<br/>Park House<br/>184 – 186 Kennington Park Road<br/>Llundain<br/>SE11 8BU<br/>Ffôn: 0845 300 6184<br/>Gwefan: <a href="http://www.hcpc-uk.org/cy-gb/">www.hcpc-uk.org/cy-gb/</a></p>                                                                                                                                                                                           | <p>Cysylltwch â nhw ynghylch materion sy'n ymwneud â chofrestrriad ac addasrwydd i ymarfer aelod o broffesiwn a reoleiddir gan y Cyngor Proffesiynau Iechyd a Gofal, neu unrhyw weithgareddau eraill y mae gan y Cyngor swyddogaethau mewn perthynas â nhw.</p> |
| <p><b>Addysg Iechyd Lloegr</b></p> <p>Health Education England<br/>1st Floor<br/>Blenheim House<br/>Duncombe Street<br/>Leeds<br/>LS1 4PL<br/>Gwefan: <a href="https://hee.nhs.uk/">https://hee.nhs.uk/</a></p>                                                                                                                                                                                                                                                            | <p>Cysylltwch â nhw ynghylch materion sy'n ymwneud ag addysg a hyfforddiant ar gyfer gweithwyr gofal iechyd a sicrhau bod digon o weithwyr gofal iechyd medrus, wedi'u hyfforddi, ar gael i ddarparu gwasanaethau.</p>                                          |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Monitor (a elwir hefyd yn NHS Improvement)</b></p> <p>NHS Improvement<br/>Skipton House<br/>80 London Road<br/>Llundain SE1 6LH</p> <p>E-bost: <a href="mailto:england.whistleblowing@nhs.net">england.whistleblowing@nhs.net</a><br/>Gwefan: <a href="http://www.improvement.nhs.uk">www.improvement.nhs.uk</a></p> | <p>Cysylltwch â nhw ynghylch rheoleiddio a pherfformiad ymddiriedolaethau sefydledig y GIG ac unrhyw weithgareddau eraill y mae Monitor yn ymarfer ei swyddogaethau mewn perthynas â nhw.</p> |
| <p><b>Bwrdd Comisiynu'r Gwasanaeth Iechyd Gwladol ( a elwir hefyd yn GIG Lloegr)</b></p> <p>NHS England<br/>Skipton House<br/>80 London Road<br/>Llundain SE1 6LH</p> <p>Ffôn: 0300 311 22 33<br/>E-bost: <a href="mailto:england.whistleblowing@nhs.net">england.whistleblowing@nhs.net</a></p>                           | <p>Cysylltwch â nhw ynghylch materion sy'n ymwneud â chyflwyno gwasanaethau sylfaenol meddygol, deintyddol, offthalmig a fferyllol yn Lloegr.</p>                                             |
| <p><b>Awdurdod Atal Twyll y GIG</b></p> <p>NHS Counter Fraud Authority<br/>Skipton House<br/>80 London Road<br/>Llundain,<br/>SE1 6LH</p> <p>Ffôn: 0800 028 4060</p> <p>Gwefan: <a href="https://cfa.nhs.uk/">https://cfa.nhs.uk/</a></p>                                                                                  | <p>Cysylltwch â nhw ynghylch materion sy'n ymwneud â thwyll, llwgrwobrwyo, llygredigaeth neu weithgaredd anghyfreithlon arall mewn perthynas â'r gwasanaeth iechyd yng Nghymru a Lloegr.</p>  |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Awdurdod Datblygu Ymddiriedolaethau'r GIG (a elwir hefyd yn NHS Improvement)</b></p> <p>NHS Improvement<br/>Skipton House<br/>80 London Road<br/>Llundain SE1 6LH</p> <p>Ffôn: 020 3747 0900<br/>E-bost: <a href="mailto:england.whistleblowing@nhs.net">england.whistleblowing@nhs.net</a><br/>Gwefan: <a href="http://www.improvement.nhs.uk">www.improvement.nhs.uk</a></p>                                                                                                 | <p>Cysylltwch â nhw ynghylch perfformiad ymddiriedolaethau GIG Lloegr, gan gynnwys ansawdd clinigol, llywodraethu a rheoli risg.</p>                                                                                                                    |
| <p><b>Y Cyngor Nyrsio a Bydwreigiaeth</b></p> <p>Nursing and Midwifery Council<br/>23 Portland Place<br/>Llundain<br/>W1B 1PZ<br/>Ffôn: 020 7637 7181<br/>E-bost: <a href="mailto:whistleblowing@nmc-uk.org">whistleblowing@nmc-uk.org</a><br/><a href="http://www.nmc.org.uk/standards/guidance/raising-concerns-guidance-for-nurses-and-midwives/whistleblowing">http://www.nmc.org.uk/standards/guidance/raising-concerns-guidance-for-nurses-and-midwives/whistleblowing</a></p> | <p>Cysylltwch â nhw ynghylch materion sy'n ymwneud â chofrestriad ac addasrwydd i ymarfer nyrs neu fydwraig gofrestrdig yn y DU a chydymaith nyrsio yn Lloegr ac unrhyw weithgareddau eraill y mae gan y Cyngor swyddogaethau mewn perthynas â nhw.</p> |

## Yr Ysgrifennydd Gwladol dros Iechyd a Gofal Cymdeithasol

Public Health England  
Public Information Access Office  
Wellington House  
133-135 Waterloo Road  
Llundain  
SE1 8UG  
Gwefan: [www.gov.uk/phe](http://www.gov.uk/phe)

The Secretary of State for Health and Social Care  
Ministerial Correspondence and Public Enquires Unit  
Department of Health and Social Care  
39 Victoria Street  
Llundain  
SW1H 0EU

Gwefan: [www.gov.uk/dh](http://www.gov.uk/dh)

Ffôn: 0300 062 8163 Ffacs: 0300 062 8387  
E-bost: [hiw@wales.gis.gov.uk](mailto:hiw@wales.gis.gov.uk)  
Gwefan: [www.agic.org.uk/](http://www.agic.org.uk/)

Yr Ysgrifennydd Gwladol dros Iechyd yw'r Person Rhagnodedig ar gyfer materion iechyd cyhoeddus. Mae Iechyd Cyhoeddus Lloegr (PHE) yn cyflawni rhai cyfrifoldebau iechyd cyhoeddus ar ran yr Ysgrifennydd Gwladol. Mae trefniadau ar waith i ganiatáu gwneud datgeliadau yn uniongyrchol i PHE yn ogystal ag i'r Ysgrifennydd Gwladol dros Iechyd. Gweler uchod am y manylion cyswllt.

Cysylltwch â nhw ynghylch materion sy'n ymwneud â darparu gwasanaethau iechyd cyhoeddus.



|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Arolygiaeth Gofal Iechyd Cymru</b></p> <p>Arolygiaeth Gofal Iechyd Cymru<br/>Llywodraeth Cymru<br/>Parc Busnes Rhyd-y-car<br/>Merthyr Tudful<br/>CF48 1UZ</p> <p>Ffôn: 0300 062 8163<br/>Ffacs: 0300 062 8387<br/>E-bost: <a href="mailto:hiw@gov.wales">hiw@gov.wales</a><br/>Gwefan: <a href="http://www.agic.org.uk">www.agic.org.uk</a></p> | <p>Arolygiaeth Gofal Iechyd Cymru (AGIC) yw'r arolygiaeth a'r rheoleiddiwr annibynnol ar gyfer gwasanaethau gofal iechyd yng Nghymru. Cysylltwch â nhw ynghylch pryderon am faterion sy'n ymwneud â'r canlynol:</p> <p>y ddarpariaeth gofal iechyd gan gyrff GIG Cymru, ac ar eu cyfer, fel y'i diffinnir o dan Ddeddf Iechyd a Gofal Cymdeithasol (Iechyd Cymunedol a Safonau) 2003<br/>gwasanaethau a reoleiddir o dan Ran 2 o Ddeddf Safonau Gofal 2000 gan sefydliadau ac asiantaethau y mae Gweinidogion Cymru yn awdurdod cofrestru ar eu cyfer<br/>practisau deintyddol preifat a ragnodir yn rheoliad 3 o Ddeddf Safonau Gofal 2000<br/>defnyddio a chymhwyso Deddf Iechyd Meddwl 1983.</p> |
| <b>Tai</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <p><b>Cofrestrau'r Alban</b></p> <p>Accountable Officer<br/>Registers of Scotland<br/>Meadowbank House<br/>153 London Road<br/>Caeredin<br/>EH7 8AU</p> <p>Ffôn: 0131 659 6111<br/>E-bost: <a href="mailto:rossecretariat@ros.gov.uk">rossecretariat@ros.gov.uk</a></p>                                                                               | <p>Cysylltwch â nhw ynghylch materion sy'n ymwneud â chofrestru tir neu eiddo yn yr Alban.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Y Rheoleiddiwr Tai Cymdeithasol</b></p> <p>Regulator of Social Housing<br/>Referrals and Regulatory Enquiries team<br/>1st floor – Lateral<br/>8 City Walk<br/>Leeds<br/>LS11 9AT</p> <p>Ffôn: 0300 124 5225<br/>E-bost: <a href="mailto:enquiries@rsh.gov.uk">enquiries@rsh.gov.uk</a><br/>Gwefan: <a href="http://www.gov.uk/government/organisations/regulator-of-social-housing">www.gov.uk/government/organisations/regulator-of-social-housing</a></p> | <p>Cysylltwch â nhw ynghylch materion sy'n ymwneud â rheoleiddio darparwyr cofrestredig tai cymdeithasol yn unol â Rhan 2 o Ddeddf Tai ac Adfywio 2008.</p>                                     |
| <p><b>Rheoleiddiwr Tai yr Alban</b></p> <p>Scottish Housing Regulator<br/>Buchanan House<br/>58 Port Dundas Road<br/>Glasgow<br/>G4 0HF<br/>E-bost: <a href="mailto:shr@shr.gov.scot">shr@shr.gov.scot</a></p>                                                                                                                                                                                                                                                     | <p>Cysylltwch â nhw ynghylch y gweithgareddau tai a gyflawnir gan landlordiaid cymdeithasol; cofrestru landlordiaid cymdeithasol cofrestredig, eu llesiant ariannol a safonau llywodraethu.</p> |
| <p>Gweinidogion Cymru</p> <p>Y Tîm Rheoleiddio Tai<br/>Parc Busnes Rhyd-y-car<br/>Rhyd-y-car<br/>Merthyr Tudful<br/>CF48 1UZ</p> <p>Ffôn: 0300 062 8300<br/>E-bost: <a href="mailto:HousingRegulation@gov.wales">HousingRegulation@gov.wales</a><br/>Gwefan: <a href="https://llyw.cymru/tai">https://llyw.cymru/tai</a></p>                                                                                                                                       | <p>Cysylltwch â nhw ynghylch rheoleiddio landlordiaid cymdeithasol cofrestredig yng Nghymru.</p>                                                                                                |

| Awdurdodau lleol                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Lloegr</b></p> <p><b>Y Rheolwr ac Archwilydd Cyffredinol</b></p> <p>The Comptroller and Auditor General<br/>National Audit Office</p> <p>157-197 Buckingham Palace Road<br/>Llundain<br/>SW1W 9SP</p> <p>Ffôn: 020 7798 7999<br/>Gwefan: <a href="http://www.nao.org.uk/contact-us/whistleblowing-disclosures/">www.nao.org.uk/contact-us/whistleblowing-disclosures/</a></p> | <p>Yn dilyn cau'r Comisiwn Archwilio ar 31 Mawrth 2015, gall datgeliadau sy'n ymwneud ag awdurdodau lleol gael eu gwneud i archwilydd allanol yr awdurdod perthnasol neu i'r Rheolwr ac Archwilydd Cyffredinol.</p> <p>I wneud datgeliad i archwilydd allanol yr awdurdod, cysylltwch â'r awdurdod lleol, a fydd â chofnod o bwy y dylid cysylltu â nhw. Gallwch hefyd gysylltu â <a href="#">Public Sector Audit Appointments Limited (PSAA)</a>, sef y cwmni sydd bellach yn gyfrifol am benodi archwilwyr ar gyfer llywodraeth leol, yr heddlu a chyrrff GIG lleol, i ofyn am enw archwilydd yr awdurdod lleol perthnasol.</p> <p>Dylid nodi nad yw PSAA yn berson rhagnodedig o dan Ddeddf Datgelu er Lles y Cyhoedd a'i unig rôl yn hyn o beth fyddai cyfeirio unigolion at yr archwilydd allanol a benodwyd ar gyfer yr awdurdod lleol dan sylw. I wneud datgeliad i'r Rheolwr ac Archwilydd Cyffredinol, cysylltwch â'r Swyddfa Archwilio Genedlaethol (gweler y Rheolwr ac Archwilydd Cyffredinol isod).</p> <p>Cysylltwch â nhw ynghylch cynnal busnes cyhoeddus yn briodol, gwerth am arian, twyll a llygredigaeth mewn perthynas â darparu gwasanaethau cyhoeddus.</p> |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Yr Alban</b></p> <p><b>Comisiwn Cyfrifon yr Alban</b></p> <p>The Secretary to the Accounts Commission<br/>Accounts Commission for Scotland<br/>102 West Port<br/>Caeredin<br/>EH3 9DN</p> <p>Ffôn: 0131 625 1500<br/>E-bost: &lt;correspondence@audit-scotland.gov.uk&gt;<br/>Gwefan: <a href="http://www.audit-scotland.gov.uk">www.audit-scotland.gov.uk</a></p>                                                                                                                                                                                | <p>Ar gyfer materion sy'n ymwneud ag awdurdodau lleol yn yr Alban, cysylltwch â Chomisiwn Cyfrifon yr Alban.</p>                                                                                                           |
| <p><b>Cymru</b></p> <p><b>Archwilydd Cyffredinol Cymru</b></p> <p>Cysylltwch â nhw ynghylch cynnal busnes cyhoeddus yn briodol; gwerth am arian, twyll a llygredigaeth mewn cyrff cyhoeddus yng Nghymru.</p> <p>Swyddog PIDA<br/>Archwilydd Cyffredinol Cymru<br/>24 Heol y Gadeirlan<br/>Caerdydd<br/>CF11 9LJ</p> <p>Ffôn: 029 20 320 522<br/>E-bost: <a href="mailto:chwythu.chwiban@archwilio.cymru">chwythu.chwiban@archwilio.cymru</a><br/>Gwefan: <a href="http://www.wao.gov.uk/cy/chwythur-chwiban">www.wao.gov.uk/cy/chwythur-chwiban</a></p> | <p>Ynghylch awdurdodau lleol yng Nghymru, cysylltwch ag Archwilydd Cyffredinol Cymru.</p>                                                                                                                                  |
| <p><b>Comisiynwyr a Enwebwyd o dan Adran 15 (6) o Ddeddf Llywodraeth Leol 1999</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <p>Cysylltwch â nhw ynghylch materion sy'n ymwneud ag ymarfer swyddogaethau penodedig awdurdod gwerth gorau yn ôl cyfarwyddyd yr Ysgrifennydd Gwladol mewn perthynas â'r awdurdod lleol y mae'n ymyrryd ynddo yn unig.</p> |

| <b>Pensiynau</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Y Rheoleiddiwr Pensiynau</b></p> <p>The Information Team<br/>Napier House<br/>Trafalgar Place<br/>Brighton<br/>BN1 4DW<br/>Ffôn: 0345 600 7060<br/>E-bost: <a href="mailto:wb@tpr.gov.uk">wb@tpr.gov.uk</a><br/>Gwefan: <a href="https://www.thepensionsregulator.gov.uk/cy">https://www.thepensionsregulator.gov.uk/cy</a></p>                                                          | <p>Cysylltwch â nhw ynghylch materion sy'n ymwneud â'r canlynol:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• amddiffyn buddion aelodau mewn cynlluniau pensiwn seiliedig ar waith</li> <li>• gweinyddu a llywodraethu'r cynlluniau hyn (mae hyn yn cynnwys materion sy'n ymwneud â chofrestru awtomatig o dan Ddeddf Pensiynau 2008).</li> </ul> |
| <b>Yr Heddlu a Chyfiawnder</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <p><b>Prif Weithredwr y Comisiwn Adolygu Achosion Troseddol</b></p> <p>Criminal Cases Review Commission<br/>5 St Philip's Place<br/>Birmingham<br/>B3 2PW<br/>Ffôn: 0121 233 1473 Ffacs: 0121 232 0899<br/>E-bost: <a href="mailto:complaints@ccrc.x.gsi.gov.uk">complaints@ccrc.x.gsi.gov.uk</a><br/>Gwefan: <a href="http://www.ccrcc.gov.uk">www.ccrcc.gov.uk</a></p>                       | <p>Cysylltwch â nhw ynghylch achosion gwirioneddol neu achosion posibl o gamweinyddu cyfiawnder yng Nghymru a Lloegr.</p>                                                                                                                                                                                                                         |
| <p><b>Prif Weithredwr Comisiwn Adolygu Achosion Troseddol yr Alban .</b></p> <p>Scottish Criminal Cases Review Commission<br/>4th Floor, Portland House<br/>17 Renfield Street<br/>Glasgow<br/>G2 5AH<br/>Ffôn: 0141 270 7030 Ffacs: 0141 270 7040<br/>E-bost: <a href="mailto:info@sccrc.org.uk">info@sccrc.org.uk</a><br/>Gwefan: <a href="http://www.sccrc.org.uk">www.sccrc.org.uk</a></p> | <p>Cysylltwch â nhw ynghylch achosion gwirioneddol neu achosion posibl o gamweinyddu cyfiawnder yn yr Alban.</p>                                                                                                                                                                                                                                  |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Cyfarwyddwr y Swyddfa Twyll Difrifol</b></p> <p>The Director of the Serious Fraud Office<br/> 2-4 Cockspur Street<br/> Llundain<br/> SW1Y 5BS<br/> Ffôn: 020 7239 7272<br/> <a href="https://www.sfo.gov.uk/publications/information-victims-witnesses-whistleblowers/">https://www.sfo.gov.uk/publications/information-victims-witnesses-whistleblowers/</a><br/> Ffurflen ar-lein: <a href="http://www.sfo.gov.uk/contact-us/reporting-serious-fraud-bribery-corruption/">www.sfo.gov.uk/contact-us/reporting-serious-fraud-bribery-corruption/</a></p> | <p>Cysylltwch â nhw ynghylch materion sy'n ymwneud ag unigolion neu gwmnïau llwgr sy'n cynnig neu'n derbyn llwgrwobrau er mwyn sicrhau budd iddynt eu hunain neu i eraill.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <p><b>Comisiwn Cwynion Annibynnol yr Heddlu</b></p> <p>Independent Police Complaints Commission<br/> P O Box 473<br/> Sale<br/> M33 0BW<br/> Ffôn: 08458 770 061 / 0300 020 0096<br/> E-bost: <a href="mailto:reportline@policeconduct.gov.uk">reportline@policeconduct.gov.uk</a><br/> Gwefan: <a href="http://www.policeconduct.gov.uk/cy">www.policeconduct.gov.uk/cy</a></p>                                                                                                                                                                                | <p>Cysylltwch â nhw ynghylch materion sy'n ymwneud ag ymddygiad unigolyn sy'n gwasanaethu gyda'r canlynol:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• yr heddlu</li> <li>• yr Asiantaeth Troseddu Cenedlaethol</li> <li>• Comisiynwyr a swyddogion Cyllid a Thollau Ei Mawrhydi</li> <li>• y rhannau o'r Swyddfa Gartref sy'n ymarfer pwerau gorfodi'r gyfraith mewn perthynas â swyddogaethau ffiniau a mewnfudo</li> <li>• comisiynwyr heddlu a throseddu (gan gynnwys Maer Manceinion Fwyaf)</li> <li>• Swyddfa'r Maer ar gyfer yr Heddlu a Throseddu</li> <li>• yr Awdurdod Meistri Gangiau a Cham-drin Llafur (personau sy'n gweithredu fel Swyddogion Atal Cam-drin Llafur)</li> <li>• yr Heddlu Trafnidiaeth Prydeinig</li> <li>• Heddlu'r Weinyddiaeth Amddiffyn</li> <li>• y Gwnstabiliaeth Niwclear Sifil.</li> </ul> |
| <p><b>Yr Asiantaeth Troseddu Cenedlaethol</b></p> <p>National Crime Agency<br/> PO Box 58345<br/> Llundain<br/> NW1W 9JJ<br/> Ffôn: 0370 496 7622<br/> E-bost: <a href="mailto:communication@nca.gov.uk">communication@nca.gov.uk</a></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <p>Cysylltwch â nhw ynghylch materion sy'n ymwneud ag unigolion neu gwmnïau llwgr sy'n cynnig neu'n derbyn llwgrwobrau er mwyn sicrhau budd iddynt eu hunain neu i eraill.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

| Gofal cymdeithasol                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Yr Arolygiaeth Gofal (Gwella Gofal Cymdeithasol a Gwaith Cymdeithasol yr Alban)</b></p> <p>Care Inspectorate<br/>Compass House<br/>11 Riverside Drive<br/>Dundee<br/>DD1 4NY</p> <p>Ffôn: 0345 600 9527<br/>E-bost: <a href="mailto:enquiries@careinspectorate.com">enquiries@careinspectorate.com</a></p> | <p>Cysylltwch â nhw ynghylch materion sy'n ymwneud â darparu gwasanaethau gofal yn yr Alban.</p> |
| <p><b>Y Comisiwn Ansawdd Gofal</b></p> <p>CQC National Customer Service Centre<br/>Citygate<br/>Gallowgate<br/>Newcastle upon Tyne<br/>NE1 4PA<br/>Ffôn: 0300 061 6161<br/>Gwefan: <a href="http://www.cqc.org.uk">www.cqc.org.uk</a></p>                                                                        | <p>Cysylltwch â nhw ynghylch darparu gwasanaethau gofal cymdeithasol i oedolion yn Lloegr.</p>   |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Y Cyngor Proffesiynau Iechyd a Gofal</b></p> <p>Health and Care Professions Council<br/> Park House<br/> 184-186 Kennington Park Road<br/> Llundain<br/> SE11 8BU</p> <p>Ffôn: 0845 300 6184<br/> Gwefan: <a href="http://www.hcpc-uk.org/cy-gb/">www.hcpc-uk.org/cy-gb/</a></p>                                                                                                                                                                                                    | <p>Cysylltwch â nhw ynghylch materion sy'n ymwneud â chofrestru ac addasrwydd i ymarfer gweithiwr iechyd a gofal proffesiynol.</p> |
| <p><b>Gwella Gofal Iechyd yr Alban</b></p> <p>Senior Reviewer (Responding to Concerns)<br/> Quality Assurance Directorate<br/> Healthcare Improvement Scotland<br/> Gyle Square<br/> 1 South Gyle Crescent<br/> Caeredin<br/> EH12 9EB</p> <p>Ffôn: 0131 623 4300<br/> E-bost: <a href="mailto:hcis.respondingtoconcerns@nhs.net">hcis.respondingtoconcerns@nhs.net</a><br/> Gwefan: <a href="http://www.healthcareimprovementscotland.org">www.healthcareimprovementscotland.org</a></p> | <p>Cysylltwch â nhw ynghylch materion sy'n ymwneud ag iechyd a diogelwch gofal iechyd yn yr Alban.</p>                             |
| <p><b>Prif Arolygydd Addysg, Gwasanaethau Plant a Sgiliau Ei Mawrhydi ("y Prif Arolygydd")</b></p> <p>Ofsted<br/> Piccadilly Gate<br/> Store Street<br/> Manceinion<br/> M1 2WD<br/> Ffôn: 0300 123 3155<br/> E-bost: <a href="mailto:whistleblowing@ofsted.gov.uk">whistleblowing@ofsted.gov.uk</a></p>                                                                                                                                                                                  | <p>Cysylltwch â nhw ynghylch materion sy'n ymwneud â rheoleiddio ac arolygu gofal cymdeithasol plant.</p>                          |



|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Comisiynydd Pobl Hŷn</b></p> <p>Comisiynydd Pobl Hŷn Cymru<br/>Adeiladau Cambrian<br/>Sgwâr Mount Stuart<br/>Tre-biwt<br/>Caerdydd<br/>CF10 5FL<br/>Ffôn: 029 20 445030<br/>E-bost: <a href="mailto:gofyn@olderpeoplewales.com">gofyn@olderpeoplewales.com</a><br/>Gwefan: <a href="http://www.olderpeoplewales.com/cy/Home.aspx">www.olderpeoplewales.com/cy/Home.aspx</a></p> | <p>Cysylltwch â nhw ynghylch materion sy'n ymwneud â hawliau a llesiant pobl hŷn yng Nghymru.</p>                     |
| <p><b>Cyngor Gwasanaethau Cymdeithasol yr Alban</b></p> <p>Scottish Social Service Council<br/>Compass House<br/>11 Riverside Drive<br/>Dundee<br/>DD1 4NY</p> <p>Ffôn: 0345 60 30 891<br/>E-bost: <a href="mailto:ftp@sssc.uk.com">ftp@sssc.uk.com</a><br/>Gwefan: <a href="http://www.sssc.uk.com">www.sssc.uk.com</a></p>                                                          | <p>Cysylltwch â nhw ynghylch materion sy'n ymwneud â chofrestru'r gweithlu gwasanaethau cymdeithasol yn yr Alban.</p> |
| <p><b>Gofal Cymdeithasol Cymru</b></p> <p>Gofal Cymdeithasol Cymru<br/>Tŷ South Gate<br/>Wood Street<br/>Caerdydd<br/>CF10 1EW<br/>Ffôn: 0300 303 3444<br/>E-bost: <a href="mailto:aiy@gofalcymdeithasol.cymru">aiy@gofalcymdeithasol.cymru</a><br/>Gwefan: <a href="https://gofalcymdeithasol.cymru/">https://gofalcymdeithasol.cymru/</a></p>                                       | <p>Cysylltwch â nhw ynghylch materion sy'n ymwneud â chofrestru gweithwyr gofal cymdeithasol yng Nghymru.</p>         |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Gweinidogion Cymru</b></p> <p>Arolygiaeth Gofal Cymru<br/>Swyddfa Llywodraeth Cymru<br/>Sarn Mynach<br/>Cyffordd Llandudno<br/>LL31 9RZ</p> <p>Ffôn: 0300 7900 126<br/>E-bost: <a href="mailto:AGC@llyw.cymru">AGC@llyw.cymru</a><br/>Gwefan: <a href="https://arolygiaethgofal.cymru/">https://arolygiaethgofal.cymru/</a></p>                                  | <p>Cysylltwch â nhw ynghylch materion sy'n ymwneud â darparu gwasanaethau gofal cymdeithasol ac arolygu gwasanaethau cymdeithasol awdurdodau lleol Cymru.</p>                                                                                                                              |
| <b>Treth</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <p><b>Comisiynwyr Cyllid a Thollau Ei Mawrhydi (CThEM)</b></p> <p>Llinell Gymorth Twyll CThEM<br/>CF14 5ZN<br/>Caerdydd<br/>Ffôn: 0800 788 887<br/>Gwefan: <a href="https://www.gov.uk/government/organisations/hm-revenue-customs/contact/reporting-tax-evasion">https://www.gov.uk/government/organisations/hm-revenue-customs/contact/reporting-tax-evasion</a></p> | <p>Cysylltwch â nhw ynghylch:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• gweinyddu trethi yn y Deyrnas Unedig</li> <li>• gweinyddu'r systemau yswiriant gwladol a chredydau treth</li> <li>• tollau a swyddogaethau cysylltiedig â ffiniau</li> <li>• ymchwiliadau troseddol.</li> </ul> |
| <p><b>Cyllid yr Alban</b></p> <p>Revenue Scotland<br/>Victoria Quay<br/>Caeredin,<br/>EH6 6QQ<br/>E-bost: <a href="mailto:info@revenue.scot">info@revenue.scot</a><br/>Gwefan: <a href="http://www.revenue.scot">www.revenue.scot</a></p>                                                                                                                              | <p>Cysylltwch â nhw ynghylch gweinyddu trethi datganoledig yn yr Alban (y Dreth Trafodion Tir ac Adeiladau a Threth Tirlenwi yr Alban).</p>                                                                                                                                                |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Awdurdod Cyllid Cymru</b></p> <p>Awdurdod Cyllid Cymru<br/>Canolfan QED<br/>Prif Rodfa<br/>Ystad Ddiwydiannol Trefforest<br/>Pontypridd<br/>CF37 5YR</p>                                                                                                                                                                     | <p>Cysylltwch â nhw ynghylch materion sy'n ymwneud â threthi datganoledig (y Dreth Trafodion Tir a'r Dreth Gwarediadau Tirlenwi).</p>                                                                                                    |
| <b>Undebau Llafur</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                          |
| <p><b>Y Swyddog Arydstio</b></p> <p>Certification Officer<br/>Fleetbank House<br/>2-6 Salisbury Square<br/>Llundain<br/>EC4Y 8JX Ffôn: 0330 109 3602<br/>E-bost: <a href="mailto:info@certoffice.org">info@certoffice.org</a><br/>Gwefan: <a href="http://www.gov.uk/certificationofficer">www.gov.uk/certificationofficer</a></p> | <p>Cysylltwch â nhw ynghylch twyll ac achosion eraill o afreoleidd-dra sy'n ymwneud â materion ariannol undebau llafur a chymdeithasau cyflogwyr.</p>                                                                                    |
| <b>Cludiant</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                          |
| <p><b>Yr Awdurdod Hedfan Sifil</b></p> <p>Civil Aviation Authority<br/>Aviation House<br/>Gatwick Airport South<br/>Gorllewin Sussex<br/>RH6 0YR<br/>Ffôn: 0330 138 2847<br/>Gwefan: <a href="http://www.caa.co.uk">www.caa.co.uk</a></p>                                                                                          | <p>Cysylltwch â nhw ynghylch cydymffurfedd â gofynion deddfwriaeth hedfan sifil, gan gynnwys diogelwch a sicrwydd hedfan.</p>                                                                                                            |
| <p><b>Swyddfa Rheilffyrdd a Ffyrdd</b></p> <p>Office of Rail and Road<br/>25 Cabot Square<br/>Llundain<br/>E14 4QZ Ffôn: 020 7282 2175<br/>E-bost: <a href="mailto:boardsecretariat@orr.gov.uk">boardsecretariat@orr.gov.uk</a><br/>Gwefan: <a href="http://www.orr.gov.uk">www.orr.gov.uk</a></p>                                 | <p>Cysylltwch â nhw ynghylch:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• darparu a chyflenwi gwasanaethau rheilffyrdd</li> <li>• unrhyw weithgareddau eraill mewn perthynas â swyddogaethau'r Swyddfa Rheilffyrdd a Ffyrdd.</li> </ul> |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Yr Ysgrifennydd Gwladol dros Drafnidiaeth</b></p> <p>Permanent Secretary<br/>Department for Transport<br/>Great Minster House<br/>33 Horseferry Road<br/>Llundain<br/>SW1P 2NS</p> <p>Ffôn: 0300 330 3000</p>                                                                                                                                                                                        | <p>Cysylltwch â nhw ynghylch materion sy'n ymwneud â'r canlynol:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• cydymffurfedd â gofynion cyfraith llongau masnach, gan gynnwys diogelwch morwrol</li> <li>• gwasanaethau moduro mewn perthynas â safonau gyrwyr a cherbydau, a phrofi ac ardystio cerbydau, eu systemau a'u cydrannau</li> <li>• diogelwch a sicrwydd trafndiaeth ar y ffyrdd, y rheilffyrdd a'r môr.</li> </ul> |
| <b>Cyfleustodau</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <p><b>Awdurdod Marchnadoedd Nwy a Thrydan (a elwir yn Ofgem)</b></p> <p>Whistleblowing Desk<br/>Consumer Affairs<br/>10 South Colonnade<br/>Canary Wharf<br/>Llundain<br/>E14 4PU<br/>Ffôn: 020 7901 7121 E-bost: <a href="mailto:whistle@ofgem.gov.uk">whistle@ofgem.gov.uk</a><br/>Gwefan; <a href="http://www.ofgem.gov.uk/cy">www.ofgem.gov.uk/cy</a></p>                                              | <p>Cysylltwch â nhw ynghylch:</p> <p>cynhyrchu, trawsyrru, dosbarthu a chyflenwi trydan cludo, cario a chyflenwi nwy trwy bibellau gwasanaeth cyfathrebu mesuryddion clyfar a gweithgareddau atodol cynhyrchu gwres adnewyddadwy.</p>                                                                                                                                                                                          |
| <p><b>Awdurdod Rheoleiddio Gwasanaethau Dŵr (a elwir yn Ofwat)</b></p> <p>Case Management Office<br/>Ofwat<br/>Centre City Tower<br/>7 Hill Street<br/>Birmingham<br/>B5 4UA<br/>Ffôn: 0121 644 7725<br/>E-bost: <a href="mailto:casemanagementoffice@ofwat.gsi.gov.uk">casemanagementoffice@ofwat.gsi.gov.uk</a><br/>Gwefan: <a href="http://www.ofwat.gov.uk/cymraeg/">www.ofwat.gov.uk/cymraeg/</a></p> | <p>Cysylltwch â nhw ynghylch cyflenwi dŵr a darparu gwasanaethau carthffosiaeth.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

**Comisiwn Diwydiant Dŵr yr Alban**

Water Industry Commissioner for Scotland  
First Floor Moray House  
Forthside Way  
Stirling  
FK8 1QZ  
Ffôn: 01786 430200  
E-bost: [enquiries@watercommission.co.uk](mailto:enquiries@watercommission.co.uk)  
Gwefan; [www.watercommission.co.uk](http://www.watercommission.co.uk)

Cysylltwch â nhw ynghylch cyflenwi dŵr a darparu gwasanaethau  
carthffosiaeth yn yr Alban.